



OFFICE OF THE STATE  
SUPERINTENDENT OF EDUCATION



Cher parent ou tuteur,

Au printemps 2024, votre enfant a participé au nouveau système d'évaluation globale des progrès de l'éducation mis en place dans l'ensemble du District de Columbia : le DC Comprehensive Assessments of Progress in Education (DC CAPE). DC CAPE comprend les évaluations en anglais (DC English Language Arts ou ELA), en mathématiques (DC Math), et en sciences (DC Science). Celles-ci remplacent les précédentes évaluations PARCC (Partnership for Assessment of Readiness for College and Careers) du District. Bien que le nom soit nouveau, les évaluations de cette année n'ont pas été une expérience de test très différente pour votre enfant, et les résultats de ces évaluations sont comparables à ceux des années précédentes. DC CAPE continue de mesurer les connaissances et les compétences qui importent le plus pour les élèves : des aptitudes telles que l'écriture, la résolution de problèmes et d'autres compétences fondamentales qui forment les bases de la confiance et de la réussite en anglais, en mathématiques et en sciences.

Nous savons que les résultats de l'évaluation ne décrivent pas tout le parcours scolaire de votre enfant. Les résultats sont l'une des nombreuses mesures, y compris les notes du bulletin scolaire, les performances en classe et les commentaires des enseignants, qui, ensemble, donnent une image complète des progrès de votre enfant à l'école. Dans ce contexte, les évaluations annuelles sont conçues pour vous aider, ainsi que les enseignants de votre enfant, à mieux comprendre les progrès réalisés par ce dernier au cours de la dernière année par rapport aux normes de contenu établies par l'État pour l'anglais (ELA) les mathématiques et/ou les sciences. Les évaluations permettent également au Bureau du Surintendant d'État à l'Éducation (OSSE), l'agence de l'éducation de l'État dans le District de Columbia, de mieux comprendre ce dont les écoles ont besoin pour soutenir tous les apprenants.

L'établissement scolaire de votre enfant vous enverra un rapport sur les résultats d'évaluation pour chaque évaluation que celui-ci aura effectuée. Ce guide vous explique les points importants à retenir dans le rapport sur les résultats de votre enfant et vous propose des ressources pour aider votre enfant à s'améliorer au cours de l'année à venir. Si vous ne recevez pas les résultats de votre enfant d'ici le mois de novembre, veuillez contacter l'école fréquentée par votre enfant au cours de l'année scolaire 2023-2024 pour en obtenir une copie. Le score de votre enfant aux évaluations d'anglais, de mathématiques et/ou de sciences est ventilé de manière à refléter les domaines dans lesquels il a de bons résultats ou il a besoin de plus d'assistance. Les enseignants de votre enfant peuvent utiliser ces informations pour fournir une assistance supplémentaire ou un travail plus exigeant, le cas échéant. Vous pouvez également utiliser ces informations pour mieux concentrer le temps d'apprentissage à la maison sur les matières nécessaires.

L'OSSE a pour ultime objectif de veiller à ce que les élèves soient prêts à réussir à l'école et à concrétiser leurs rêves et leurs aspirations. Nous mobilisons toutes les ressources disponibles et nous nous tenons responsables, ainsi que nos écoles, afin d'offrir le meilleur à nos élèves. Si vous avez des questions d'ordre général ou souhaitez obtenir de plus amples informations sur les évaluations DC CAPE, veuillez consulter notre site [osse.dc.gov/dccape](https://osse.dc.gov/dccape) ou en discuter avec l'enseignant de votre enfant. Vous pouvez également utiliser les ressources présentées dans ce guide.

Tous les élèves peuvent apprendre et atteindre un haut niveau. De cela, l'OSSE est convaincu. Nous apprécions la possibilité de collaborer avec vous pour aider votre enfant à réussir,

Nous vous remercions,


Antoinette S. Mitchell, Ph. D.

Surintendante d'État à l'Éducation du DC par intérim

1050 First Street NE, Washington, DC 20002  
(202) 727-6436 TTY: 711 | [osse.dc.gov](https://osse.dc.gov)

## DÉTAILS DU RAPPORT SUR LES RÉSULTATS : RECTO


Ce guide présente les points les plus importants à retenir concernant le rapport sur les résultats de votre enfant. Il vous fournit également des ressources utiles qui vous permettront d'aider votre enfant à améliorer ses performances au cours de l'année à venir.



John Smith  
ID : 1234567890  
5e année  
PV District 1  
PV School 2

DC MATH  
Rapport d'évaluation en mathématiques  
Printemps 2024

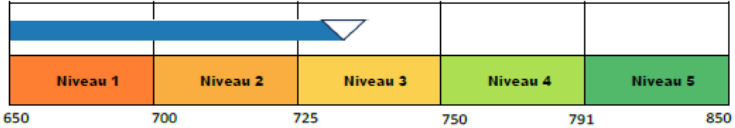
Ce rapport présente les résultats de John à l'évaluation DC CAPE en mathématiques, ses points forts et les points à améliorer, et la comparaison de ses résultats avec ceux des autres élèves. Pour regarder une vidéo personnalisée sur les résultats de John et en savoir plus sur l'évaluation, utilisez le code QR.



### 1 Performance globale de John

Niveau de performance : <b>Niveau 3</b>	<b>Qu'est-ce que cela signifie ?</b> John se rapproche du niveau attendu par rapport aux normes d'apprentissage de 5e année en mathématiques
--	---



740



650 700 725 750 791 850

**Niveau 1** : Ne répond pas encore aux attentes  
**Niveau 2** : Répond partiellement aux attentes  
**Niveau 3** : Se rapproche des attentes  
**Niveau 4** : Répond aux attentes  
**Niveau 5** : Dépasse les attentes

### Où trouver plus d'informations

 <b>Questions pour l'enseignant(e) de John</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Quels sont les objectifs d'apprentissage de John en mathématiques cette année ?</li><li>Comment John progresse-t-il ?</li><li>Comment puis-je utiliser ces informations pour travailler avec John cette année ?</li><li>Quelles ressources dois-je employer pour venir en aide à John ?</li></ul>	 <b>Ressources pour vous et votre élève</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Score obtenu par l'établissement de John et d'autres écoles : <a href="https://schoolreportcard.dc.gov">schoolreportcard.dc.gov</a></li><li>Pour des informations sur la conception du test et sur ce qu'il permet d'évaluer : <a href="https://OSSE.dc.gov/dccape">OSSE.dc.gov/dccape</a></li><li>Tests blancs et ressources d'évaluation : <a href="https://dc.mypearsonsupport.com">dc.mypearsonsupport.com</a></li></ul>
---	---

Page 1 de 2

### 1) Description de l'évaluation

Une brève description de l'évaluation est présentée au début du rapport. Vous pouvez scanner le code QR en forme de carré à l'aide de l'appareil photo d'un smartphone pour accéder au portail réservé aux familles afin de consulter les résultats des évaluations et les ressources pour soutenir le parcours d'apprentissage de votre enfant.

### 2) Quelle est la performance globale de votre enfant ?

Les résultats de votre enfant se situent dans l'un des cinq niveaux de performance. Les niveaux de performance indiquent si votre enfant a répondu aux attentes du niveau scolaire. Un résultat dans le Niveau 4 ou 5 signifie que votre enfant a atteint ou dépassé les attentes dans la matière. Cela signifie également qu'il est en bonne voie pour passer au niveau supérieur. Les élèves dont le résultat est inférieur au Niveau 4 peuvent encore être en train de développer les compétences et les connaissances du niveau scolaire.


### 3) Quelle est la prochaine étape?

Les informations contenues dans le rapport des résultats sont conçues pour mesurer la performance des élèves et fournir des conseils pour le renforcement des compétences. Cette section contient quelques questions que vous pouvez poser à l'enseignant de votre enfant au sujet de sa performance. Elle vous indique également où vous pouvez trouver de plus amples informations.

## DÉTAILS DU RAPPORT SUR LES RÉSULTATS : VERSO

### 4) Dans quelle mesure votre enfant a-t-il acquis des connaissances et des compétences spécifiques?

Pour chacune des compétences énumérées ici, les informations indiquent la performance de votre enfant par rapport aux élèves qui ont répondu aux attentes ou les ont dépassées, qui ont été proches des attentes, ou qui ont partiellement répondu aux attentes. Utilisez cette section pour comprendre quelles sont les compétences pour lesquelles votre enfant pourrait avoir besoin d'un soutien supplémentaire.



**John Smith**  
ID : 1234567890 5e année  
PV District 1  
PV School 2

**DC MATH** Rapport d'évaluation en mathématiques Printemps 2024

### Résultats de John dans les principaux domaines d'évaluation

**Que sont les objectifs secondaires ?**  
Ce sont des regroupements de compétences connexes qui permettent de montrer dans quelles mesure John comprend des concepts particuliers. Collaborez avec l'enseignant(e) de John pour identifier les domaines dans lesquels il excelle et ceux dans lesquels il pourrait avoir besoin d'un soutien supplémentaire.

Objectif secondaire	Résultats de John
<b>Contenu principal</b> Volume, opérations sur des nombres à plusieurs chiffres, décimales, fractions	En dessous du niveau scolaire   Atteint presque le niveau scolaire   Atteint/Dépasse le niveau scolaire
<b>Contenu supplémentaire et de soutien</b> Expressions numériques, conversion de mesures, représentation graphique	En dessous du niveau scolaire   Atteint presque le niveau scolaire   Atteint/Dépasse le niveau scolaire
<b>Expression du raisonnement mathématique</b> Justifier les solutions et analyser/corriger le raisonnement des autres	En dessous du niveau scolaire   Atteint presque le niveau scolaire   Atteint/Dépasse le niveau scolaire
<b>Modélisation et application</b> Représenter et résoudre des problèmes en utilisant des symboles et des outils	En dessous du niveau scolaire   Atteint presque le niveau scolaire   Atteint/Dépasse le niveau scolaire

**Performance de John comparée aux autres élèves**

Le graphique ci-dessous présente la performance de John par rapport aux autres élèves qui ont passé la même évaluation dans leur établissement, LEA (organisme local responsable de l'enseignement) et dans le District de Columbia. Les chiffres du graphique sont indiqués en pourcentage.

Établissement	Pourcentage
John a obtenu une meilleure note que 49 % des élèves de PV School 2 qui ont passé le test de mathématiques de 5e année.	49
John a obtenu une meilleure note que 49 % des élèves de PV District 1 qui ont passé le test de mathématiques de 5e année.	49
John a obtenu une meilleure note que 51 % des élèves du DC qui ont passé le test de mathématiques de 5e année.	51

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

Page 2 de 2

### 5) Quelle a été la performance de votre enfant par rapport aux autres élèves?

Ce rapport présente la performance de votre enfant par rapport à celle de ses pairs au niveau de l'établissement scolaire, de l'organisme local responsable de l'enseignement et au niveau du District.

## RESSOURCES ET SOUTIEN

---

Vous trouverez ci-dessous plusieurs ressources utiles qui vous permettront d'aider votre enfant à faire des progrès en anglais (ELA) et en mathématiques ; elles vous fourniront également des conseils utiles pour discuter des résultats avec votre enfant et avec son enseignant.

### Pour en savoir plus sur les résultats et les évaluations de DC CAPE :

Consultez les sites Web suivants pour en savoir plus sur les évaluations DC CAPE et les normes d'État de base communes :

- [OSSE.dc.gov/dccape](https://osse.dc.gov/dccape) pour obtenir des informations sur les évaluations, les résultats et les ressources.
- [OSSE.dc.gov/dccape](https://osse.dc.gov/dccape) pour obtenir des informations sur les performances de l'école de votre élève et d'autres établissements scolaires du DC.
- [OSSE.dc.gov/dccape](https://osse.dc.gov/dccape) pour obtenir des informations sur les évaluations et les ressources pour les parents et les élèves.
- [DC.mypearsonsupport.com/practice-tests/](https://dc.mypearsonsupport.com/practice-tests/) propose également des tests pratiques et des exemples de questions aux élèves de la 3e à la 11e année.
- [TheCoreStandards.org](https://TheCoreStandards.org) pour en savoir plus sur les normes d'État de base communes.

### Maintenant que vous avez les résultats du test de votre enfant, quelle est la prochaine étape ?

Les informations contenues dans le rapport des résultats sont conçues pour mesurer la performance des élèves et fournir des conseils pour le renforcement des compétences. Cette section contient quelques questions que vous pouvez poser à l'enseignant de votre enfant au sujet de sa performance. Elle vous indique également où vous pouvez trouver de plus amples informations.

- [GreatSchools.org](https://GreatSchools.org) propose du contenu et des vidéos spécifiques à un niveau scolaire, afin que vous puissiez suivre des leçons et faire des exercices avec votre enfant à la maison.
- [BeALearningHero.org](https://BeALearningHero.org) contient de vastes ressources pour les parents.

### Pour discuter des résultats avec votre enfant

Les personnes les mieux placées pour parler aux enfants sont les proches qui s'occupent d'eux. Vous trouverez ci-dessous quelques points utiles à retenir lorsque vous parlez des résultats du test avec votre enfant :

- Les résultats de tests ne sont qu'une mesure de la performance.
- Concentrez-vous sur les points forts.
- Discutez des stratégies pour aborder les domaines à développer (par ex. faire des exercices en ligne, travailler avec un enseignant).

### Pour discuter des résultats avec l'enseignant de votre enfant

Vous trouverez ci-dessous quelques questions pouvant guider une conversation avec l'enseignant de votre enfant :

- Quels sont les objectifs d'apprentissage de mon enfant en mathématiques cette année ? En lecture ?
- Comment mon enfant progresse-t-il en cours de mathématiques ? En anglais ?
- De quelle assistance supplémentaire à l'école et à la maison mon enfant a-t-il besoin pour atteindre ces objectifs ?
- D'après vos observations, quels sont les points forts de mon enfant ? Quels sont les domaines de développement pour mon enfant ?